



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. március 7.

6255/1/16
REV 1

SOC 81
GENDER 13
ANTIDISCRIM 13
FREMP 34

FELJEGYZÉS

Küldi:	az Állandó Képviselők Bizottsága
Címzett:	Tanács
Előző dok. sz.:	6255/16 SOC 81 GENDER 13 ANTIDISCRIM 13 FREMP 34
Tárgy:	Válasz „Az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedések” tárgyú bizottsági dokumentumra – Tervezet – A Tanács következtetései

Az elnökség „Válasz »Az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedések« tárgyú bizottsági dokumentumra” címmel következtetéstervezetet nyújtott be.

Az Állandó Képviselők Bizottsága a 2016. február 26-i ülésén széles körű megállapodásra jutott a mellékelt szövegről. Az ülést követően PL és HU kérésére, és az összes delegációval lefolytatott konzultáció után az elnökség a szöveget kiegészítette a 13. ponttal.

Az említett és más tagállamokkal folytatott további konzultációkat követően az elnökség újabb változtatásokat is végzett a szövegen. Az előző változathoz (6255/16) képest végzett változtatásokat a következőképpen jelöltük: az új szövegrészeket **félkövér** betűtípus, a törölt szövegrészeket pedig „[...]” jelöli. Az elnökség felkéri a delegációkat, hogy kompromisszumként támogassák a mellékelt szöveget.

Felkérjük a Tanácsot, hogy a 2016. március 7-i ülésén fogadja el a következtetések mellékelt tervezetét.

**Válasz „Az LMBTI¹-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedések” tárgyú
bizottsági dokumentumra
– Tervezet – A Tanács következtetései**

MIVEL

1. Az emberi jogoknak és ezen belül a kisebbségekhez tartozó személyek jogainak a tiszteletben tartása az Európai Unió alapját képező érték, amint azt az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió Alapjogi Chartája is rögzíti.
2. Elő kell mozdítani közös értékeinket, így az emberi jogok tiszteletben tartását, valamint azt az általános felfogást, hogy az emberi jogok egyetemeseek, és mindenkire egyenlően alkalmazandók, többek között nemtől, szexuális irányultságtól vagy nemi identitástól függetlenül.
3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) kimondja, hogy az Unió tevékenységeinek folytatása során törekszik az egyenlőtlenségek kiküszöbölésére, illetve politikái és tevékenységei meghatározása és végrehajtása során küzd mindenfajta – többek között a nemi és szexuális irányultságon alapuló – megkülönböztetés ellen², továbbá felhatalmazza a Tanácsot arra, hogy intézkedéseket hozzon az említett okokon alapuló megkülönböztetés leküzdésére.³
4. E következtetések az Európai Parlament, a Tanács, a Bizottság és más érdekelt felek által végzett korábbi munka és az általuk tett politikai kötelezettségvállalások alapján, többek között az I. mellékletben felsorolt dokumentumok figyelembevételével készültek.
5. Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. cikke kifejezetten tilt a nemi és a szexuális irányultságon alapuló minden megkülönböztetést.

¹ Leszbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális személyek.

² Az EUMSZ 8. és 10. cikke.

³ Az EUMSZ 19. cikke.

6. A szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetést az uniós jog is tiltja a foglalkoztatás területén.
7. A Bizottság a közelmúltban terjesztette elő „Az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedések” tárgyú dokumentumot, amelynek fő céljai a következők: az LMBTI-személyek és családtagjaik jogainak erősítése és jogi védelmének biztosítása az Unió hatáskörébe tartozó legfontosabb területeken; az LMBTI-személyek és családtagjaik részére az uniós jogban biztosított jogok fokozott nyomon követése és érvényesítése; a polgárok tájékoztatása, valamint a sokféleség és a megkülönböztetésmentesség ösztönzése; azon kulcsszereplők támogatása, akik felelősek az Unióban az LMBTI-személyek egyenlő jogainak előmozdításáért és erősítéséért; az LMBTI-kérdések tekintetében az Unióban tapasztalt nehézségekkel kapcsolatos számadatok és tények a szakpolitikai döntéshozók számára: adatgyűjtés és kutatási tevékenységek; valamint külső tevékenység: LMBTI-kérdések a bővítési folyamatban, a szomszédságpolitikában részt vevő, illetve a harmadik országokban.
8. Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA) felmérést végzett, amely szerint az LMBT-személyek⁴ az EU-ban akadályokba ütköznek alapvető jogaik gyakorlása tekintetében, és gyakran éri őket hátrányos megkülönböztetés [...]. A felmérés arra is **rámutatott**, hogy számos LMBT-személy szenved el erőszakot és zaklatást, gyakran nyilvános helyeken. **A felmérésből** ugyanakkor **az is kiderül**, hogy a megkülönböztetésről, az erőszakos cselekményekről és a zaklatásról a sértettek ritkán tesznek bejelentést a rendőrségnek vagy más hatóságoknak.

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

9. ÜDVÖZLI a Bizottság elkötelezettségét aziránt, hogy biztosítsa a koherenciát a tagállamokon belül az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedéseket tartalmazó dokumentuma és a Tanács azon iránymutatásai között, amelyek célja, hogy előmozdítsák és védjék az összes emberi jog LMBTI-személyek általi gyakorlását az uniós külpolitika összefüggésében.

⁴ Leszbikus, meleg, biszexuális és transznemű személyek.

10. **FELKÉRI AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGOT**, hogy [...] **mozdítsa elő** az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedéseket tartalmazó dokumentumában felvázolt intézkedéseket – **és mindeközben tartsa maradéktalanul tiszteletben a tagállamok értékrendjét és alkotmányos hagyományait, valamint a családjog terén meglévő hatásköreit** –, rendszeresen tájékoztassa a tagállamokat a megkülönböztetésmentességgel, az egyenlőséggel és a sokféleséggel foglalkozó magas szintű munkacsoport keretében elért eredményekről, és fordítson figyelmet az LMBTI-személyek alapvető jogaira minden olyan esetben, amikor azt ellenőrzi, hogy a szakpolitikai intézkedésjavaslatok tiszteletben tartják-e az alapvető jogokat.
11. **FELKÉRI AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGOT**, hogy 2016 végéig, majd azt követően évente számoljon be az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedéseket tartalmazó dokumentumának végrehajtásában tett előrelépésről.
12. **FELSZÓLÍTTJA AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGOT**, hogy fokozza erőfeszítéseit a következőkre vonatkozó összehasonlító adatok gyűjtése terén: az EU-ban az LMBTI-személyeket érő megkülönböztetés, az olyan kulcsfontosságú területeken végzett célzott tájékoztatási tevékenységek, mint a foglalkoztatás, az oktatás, az egészségügy és a sport,[...] valamint a jogok ismerete és a megkülönböztetés eseteinek alacsony bejelentési aránya elleni küzdelem. A szexuális irányultságon vagy a nemi identitáson alapuló hátrányos megkülönböztetés elleni politikák az egyenlő bánásmód tágabb összefüggéseibe illeszkednek, és emellett az LMBTI-személyek sajátos helyzetét is figyelembe kell venniük.
13. **FELKÉRI AZ EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI ÜGYNÖKSÉGÉT**, hogy a legmegbízhatóbb módszereken alapuló, magas színvonalú statisztikai adatok összegyűjtésével folytassa az LMBTI-személyek helyzetének tanulmányozását.
14. **HANGSÚLYOZZA**, hogy helyénvaló, hogy az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedések végrehajtása során a Bizottság továbbra is együttműködjön a tagállamokkal, valamint az FRA-val és más érintett uniós ügynökségekkel, civil társadalmi és releváns nemzetközi szervezetekkel, többek között az Európa Tanáccsal, az OECD-vel és az ENSZ-szel.
15. **FELSZÓLÍTTJA AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGOT ÉS A TAGÁLLAMOKAT**, hogy folytassák és fokozzák az egyenlőség előmozdításával foglalkozó nemzeti szervek európai hálózata (Equinet), valamint az olyan intézményi mechanizmusok, többek között az egyenlőség előmozdításával foglalkozó olyan nemzeti szervek működésének támogatását, amelyek döntő fontosságúak az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítása szempontjából.

FELKÉRI A TAGÁLLAMOKAT, hogy

16. működjenek együtt az Európai Bizottsággal az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedéseket tartalmazó dokumentuma végrehajtásában, teljes mértékben kiaknázva a megkülönböztetésmentességgel, az egyenlőséggel és a sokféleséggel foglalkozó magas szintű munkacsoport kereteit a releváns kérdések megvitatására és annak megvizsgálására, hogy miként lehetne felgyorsítani az előrelépést; valamint
 17. tegyenek további intézkedéseket a szexuális irányultságon és a nemi identitáson alapuló megkülönböztetés elleni küzdelem érdekében, valamint az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását szolgáló tájékoztatási tevékenységek végzése céljából.
-

Hivatkozások

1. Európai Parlament

Az Európai Parlament 2015. szeptember 8-i állásfoglalása az alapvető jogok helyzetéről az Európai Unióban (2013–2014) (2014/2254(INI))

Az Európai Parlament 2014. február 4-i állásfoglalása a homofóbia, illetve a szexuális irányultságon és a nemi identitáson alapuló megkülönböztetés elleni európai menetrendről (2013/2183(INI))

2. Tanács

Iránymutatás a leszbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális (LMBTI-) személyek emberi jogai maradéktalan érvényesítésének előmozdítására és védelmére vonatkozóan (11153/13)

3. Bizottság

„Az LMBTI-személyek egyenlőségének előmozdítását célzó intézkedések” tárgyú bizottsági dokumentum

http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/lgbti_actionlist_en.pdf

4. Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége

A szexuális irányultságon, a nemi identitáson és a nemi jellegzetességeken alapuló megkülönböztetéssel szembeni védelem az EU-ban – Összehasonlító jogi elemzés – 2015. évi aktuális helyzet

<http://fra.europa.eu/en/publication/2015/lgbti-comparative-legal-update-2015>

Az Európai Unió leszbikus, meleg, biszexuális és transznemű személyekre irányuló felmérése, 2014.

http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-eu-lgbt-survey-main-results_tk3113640enc_1.pdf